

GABRIEL QUIROS G.
Director Depto. de FF. CC. de la
Dirección de Obras Públicas.

NOMENCLATURA HISTORICA DE LAS ESTACIONES DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO EN CHILE

(Continuación)

El Departamento de Ferrocarriles de la Dirección General de Obras Públicas, que ha tenido a su cargo el estudio y construcción de la mayor parte de las vías férreas que actualmente explota la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ha querido, con motivo de enterar cincuenta años de trabajo, revisar sus archivos y extraer algunos datos relacionados con la construcción de las obras, la fecha en que se entregaron al tráfico los diferentes sectores y, en cuanto ha sido posible, el origen del nombre de sus estaciones o su etimología; seguramente este trabajo tendrá muchos vacíos, pero no he vacilado en emprenderlo, en la esperanza que sea de alguna utilidad a los viajeros, los que al recorrer nuestras vías y contemplar sus hermosos paisajes, tengan breves noticias acerca de ellas.

POLONIA.—Estación en la provincia de Colchagua, a 126 Kms. de Alameda y a 310 metros sobre el nivel del mar. Antiguo Barreales, que perteneció a don Pedro Aldunate Solar. Le puso Polonia en recuerdo de un administrador polaco a quien estimó mucho.

SAN FERNANDO.—Estación en la provincia de Colchagua, a 133 Kms. de Alameda y a 349 metros sobre el nivel del mar. Fué fundada con el nombre de Villa de San Fernando de Tinguiririca, por auto expedido el 17 de mayo de 1742, bajo la presidencia de don José Antonio Manso de Velasco, en honor del príncipe de Asturias, después

Fernando VI, en unas setecientas hectáreas de terreno donadas por el capitán don Juan José Gíménez de León. Obtuvo el título de ciudad por ley de 30 de noviembre de 1830. El servicio de trenes se inauguró el 3 de noviembre de 1852, y durante algún tiempo se detuvieron los trabajos en este punto, hasta que el 19 de enero de 1865 se celebró un contrato con don Tomás Bland Garland para la construcción del tramo San Fernando-Curicó. Punto de arranque del ramal a Pichilemu, llamado por muchos años ramal de la Palmilla, por haber sido este punto término del ramal. El servicio se hizo hasta Nancagua, desde el 1.º de oc-

CONTRA REEMBOLSO

REMITA O PIDA CARGA,
EQUIPAJES, ENCOMIENDAS,
por los FF. CC. DEL ESTADO.
— Flete pagado o por pagar —



la bebida predilecta de
los niños es el famoso
Té Monte Santo
Paq. 40 ctvs. y \$ 2.=

tubre de 1872, hasta Palmilla, el 25 de mayo de 1873, hasta Alcones, en 1893, hasta El Arbol, en 1910, hasta Larraín Alcalde, en 1916 y hasta Pichilemu, en 1926.

CENTINELA.—Estación paradero en la provincia de Colchagua, a 137 Kms. de Alameda y a 354 metros sobre el nivel del mar. A 4 Kms. de San Fernando y en la margen sur del río Tinguiririca.

TINGUIRIRICA.—Estación en la provincia de Colchagua, a 139 Kms. de Alameda y 366 metros sobre el nivel del mar. De "thügün", que significa, ser redondo o plano, y "lican", cuarzo blanco y brillante. A principios de la Conquista se llamó Tintillica, que proviene de "thinthi", crespo, de "lil", piedras grandes o peñas, y de "ica", partícula de plural = peñas revueltas o escabrosas.

CHIMBARONGO.—Estación en la provincia de Colchagua, a 148 Kms. de Alameda y a 314 metros sobre el nivel del mar. Esta población fué fundada por el Presidente don Tomás Marín de Pereda, por el año 1695, pueblo que no se desarrolló, y del cual surgió después la presente, que obtuvo el título de villa por Decreto de 31 de marzo de 1875.

Chimbarongo fué el nombre de un cacique de 1580 y sería un nombre híbrido de la voz quichua, "chimba", que equivale a decir, de la otra banda, y "rongo", corrupción de lonco, que en araucano significa, cabeza, jefe, por lo cual significaría, cacique o jefe de la otra banda.

QUINTA.—Estación en la provincia de Colchagua, a 158 Kms. de Alameda y a 265 metros sobre el nivel del mar. Debe su origen a una quinta de los alrededores, que se llamó la Quinta de Tilcoco.

TENO.—Estación en la provincia de Curicó, a 169 Kms. de Alameda y a 298 metros sobre el nivel del mar. De "thüno", encogerse o tullirse, o de "tein", desmoronarse. Obtuvo el título de villa por Decreto de 20 de enero de 1897.

SARMIENTO.—Estación en la provincia de Curicó, a 187 Kms. de Alameda y a 238 metros sobre el nivel del mar. Recién construída se llamó Triaca. Se cambió su nombre en honor del gran educacionista y estadista argentino, don Domingo Faustino Sarmiento (1811-1888), quien emigró a Chile durante la tiranía de Rosas, y sucedió a Mitre en la Presidencia de la República (1868-1874). Autor del conocido Silabario Sarmiento que por muchos años sirvió en nuestras escuelas para la enseñanza de las primeras letras.

CURICO.—Estación en la provincia de Curicó,

a 185 Kms. de Alameda y a 211 metros sobre el nivel del mar. Significa, agua negra, de "curi", negro y "co", agua. El pueblo fué fundado en 1743 por don José Antonio Manso de Velasco, con el nombre de San José de Buena Vista de Curicó, situado en un terreno bajo y húmedo, cerca del Convento Viejo, poco más al N. O. de su sitio actual y fué trasladado en 1737, al punto que hoy ocupa por don Domingo Ortiz de Rosas, y obtuvo el título de ciudad por decreto de 10 de agosto de 1830. El servicio ferroviario hasta esta ciudad, se inauguró el 25 de diciembre de 1868, pero los trabajos estuvieron detenidos hasta el 25 de mayo de 1873, fecha en que el Presidente de la República, Excmo. señor don Federico Errázuriz Zañartu, presidió la ceremonia de iniciación de los trabajos de la sección Curicó a Linares, Linares a Chillán y San Rosendo a Angol, con un ramal a Los Angeles, contratados con don Juan Slater. Punto de arranque del ramal a Licantén, entregado al servicio hasta Hualañé el año 1909, y hasta Licantén en 1938.

LONTUE.—Estación en la provincia de Talca, a 194 Kms. de Alameda y a 229 metros sobre el nivel del mar. Su nombre se deriva de "lom", profundidad y "fué" tierra, = tierras profundas.

MOLINA.—Estación en la provincia de Talca, a 200 Kms. de Alameda y a 235 metros sobre el nivel del mar. Fué fundada por Decreto de 28 de noviembre de 1834 y su nombre conmemora el del célebre naturalista don Juan Ignacio Molina, nacido en junio de 1740 en una hacienda de la ribera sur del Maule, cerca de la confluencia con el Loncomilla. Se le confirió el título de ciudad, por decreto de 7 de noviembre de 1873.

ITAHUE.—Estación en la provincia de Talca, a 208 Kms. de Alameda y a 232 metros sobre el nivel del mar. De "üthan", pacer, y de "hue", lugar de, = pastoreo, o lugar de pastoreo.

CAMARICO.—Estación en la provincia de Talca, a 219 Kms. de Alameda y a 200 metros sobre el nivel del mar. El nombre de Camarico viene del quichua "camaricu", alistarse o disponerse, o "camaric", el regalo que los vasallos hacían a sus señores, según el Padre jesuita Febrés.

SAN RAFAEL.—Estación en la provincia de Talca, a 232 Kms. de Alameda y a 151 metros sobre el nivel del mar. Inmediato a un fundo que le da su nombre.

PANGUILEMO.—Estación en la provincia de Talca, a 241 Kms. de Alameda y a 124 metros sobre el nivel del mar. De "pangue", planta alógea, y "lemu", que significa bosque = sitio poblado de matas de pangue.

TALCA.—Estación en la provincia de Talca, a